

秦琴 SHINKIN

18:00 ~ 20:30 (L.O.)

¥ 11,000 お一人様 / per person

2名様より承ります

Minimum order for two persons

旬の前菜の盛り合わせ
Assorted cold appetizers

季節 富貴盆

帆立貝の黄なら炒め
Sautéed scallops with yellow leek

韭黄油泡炒扇貝

ジュンサイと絹傘茸入りつばめの巣のスープ
Bird's nest soup with "Junsai" water shield
and Kinugasa mushroom

純菜竹筴燕窩羹

北京ダック
Beijing style crispy duck skin

金陵片皮鴨

冬瓜の五目あん詰め蒸し 蟹肉あんかけ
Winter melon stuffed with meat
with crabmeat

蟹肉白玉藏珍寶

活オマール海老のシーチャソース
Braised lobster with black bean sauce

豉汁美州蟹龍蝦

細切り牛肉あんかけ焼きそば
Braised noodles with beef

時菜牛絲炒麵

お勧めデザート
Chef's special dessert

師傅精選甜品

食物アレルギー、食物不耐性、食生活条件あるいは宗教上の理由について：
当レストランでご提供する料理の原材料については、スタッフにお尋ねください。
Food allergies, Food Intolerance, Dietary Requirements and Religious Interest:
We welcome inquiries from guests who wish to know whether any dishes contain
particular ingredients.

使用しております米の産地情報については、お問い合わせください。
Please ask our staff for the origin of the rice we serve in the hotel.

コースメニュー内容の変更には、ご要望によりまして追加料金を頂戴する場合がございます。

Extra charge may apply for optional changes to the course menus.

上記表示価格に別途消費税と13%のサービス料を加算させていただきます。
Above prices are subject to consumption tax and a 13% service charge.

古琴 “KOKIN”

18:00 ~ 20:30 (L.O.)

¥ 13,000 お一人様 / per person
2名様より承ります
Minimum order for two persons

CHINA SHADOW 特製焼き物入り前菜の盛り合わせ Barbecued meat and assorted appetizers	三寶焼味盆
北京ダック Beijing style crispy duck skin	金陵片皮鴨
二種シーフードの自家製 XO ソース炒め Sautéed seafood with homemade XO sauce	XO 醬炒双鮮
蟹の卵入りつばめの巣スープ Bird's nest soup with crab roe	蟹黄官燕
活蝦夷あわびと冬瓜のオイスターソース Braised abalone and black winter melon in oyster sauce	釀白玉鮮鮑仔
活オマール海老のねぎしょうが炒め Lobster with ginger and leeks	薑葱美州蟹龍蝦
国産牛ロース肉のレモンソース炒め Sautéed beef with lemon sauce	檸檬香肥牛肉
蟹肉とレタスのチャーハン Fried rice with crabmeat and lettuce	蟹肉生菜炒飯
お勧めデザート Chef's special dessert	師傅精選甜品

食物アレルギー、食物不耐性、食生活条件あるいは宗教上の理由について:
当レストランでご提供する料理の原材料については、スタッフにお尋ねください。
Food allergies, Food Intolerance, Dietary Requirements and Religious Interest:
We welcome inquiries from guests who wish to know whether any dishes contain
particular ingredients.

使用しております米の産地情報については、お問い合わせください。
Please ask our staff for the origin of the rice we serve in the hotel.

コースメニュー内容の変更には、ご要望によりまして追加料金を頂戴する場合がございます。

Extra charge may apply for optional changes to the course menus.

上記表示価格に別途消費税と13%のサービス料を加算させていただきます。
Above prices are subject to consumption tax and a 13% service charge.